KOIZUMI

家庭用

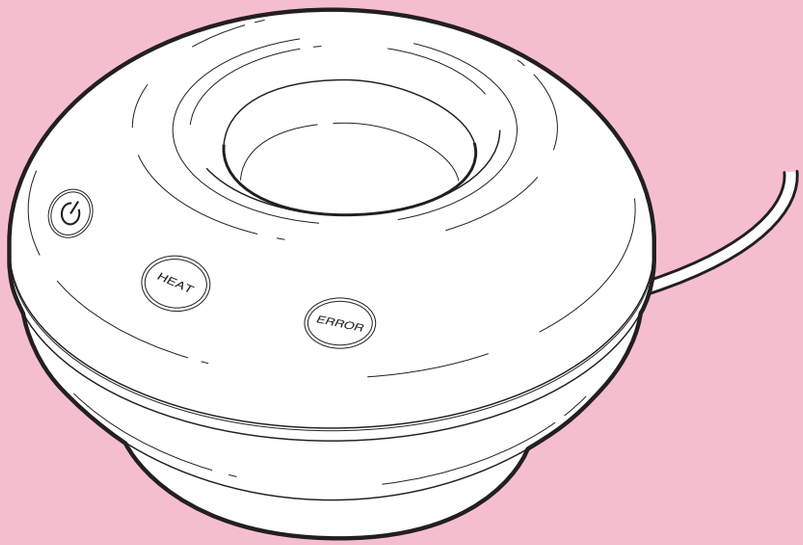
日本国内専用
Use only in Japan

マジックカール
KHC-H800

取 扱 説 明 書

ご使用前に必ずお読みください。

保証書
別添



このたびはコイズミ マジックカールをお買い上げいただき、まことにありがとうございます。正しくご使用いただくために、ご使用前に必ず、この取扱説明書をお読みください。なお、保証書が別途添付されています。お読みになられたあとも、保証書とともにお使いになる方がいつでも見られるところに大切に保管してください。

小泉成器株式会社

安全上のご注意

＊ご使用の前に、この「安全上のご注意」をよくお読みの上、正しくお使いください。
＊ここに示した注意事項は、製品を安全に正しくお使いいただき、お使いになる方や他の人々への危害や損害を未然に防止するためのものです。また注意事項は、危害や損害の大きさと切迫の程度を明示するために、誤った取扱いをすると生じることが想定される内容を「警告」「注意」の２つに区分しています。いずれも安全に関する重要な内容ですので、必ず守ってください。

⚠ 警告	誤った取扱いをしたときに、死亡または重傷を負う可能性があるもの
⚠ 注意	誤った取扱いをしたときに、使用者が傷害を負ったり、物的損害の可能性があるもの

絵表示の例

⃠ 記号は、禁止の行為であることを告げるものです。
図の中や近傍に具体的な禁止内容（左図の場合は分解禁止）が描かれています。

● 記号は、行為を強制したり指示したりする内容を告げるものです。
図の中に具体的な指示内容（左図の場合は電源プラグをコンセントから抜いてください）が描かれています。

※お読みになられた後は、お使いになる方がいつも見られるところに必ず保管してください。

⚠ 警告

改造はしないでください。修理技術者以外の人は、分解したり修理をしないでください。
火災・感電・けがの原因となります。修理はお買い上げの販売店または小泉成器株式会社「修理センター」にご相談ください。

電源コードは必ずゆとりを持たせて使用してください。
電源コードが引っ張られたり、屈曲が繰り返されるとショートします。

電源プラグは清潔にしてください。刃および刃の取付面にほこりが付着している場合はよく拭いてください。
火災の原因となります。

電源コードや電源プラグが傷んだり、コンセントの差込みがゆるいときは使用しないでください。
感電・ショート・発火の原因となります。

子供だけで使わせたり、幼児の手の届くところで使用しないでください。
やけど・感電・けがをする恐れがあります。

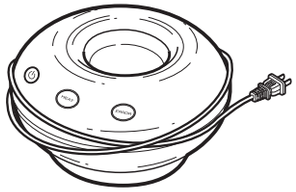
引火性のもの（ガソリン、ベンジン、シンナー）の近くで使用しないでください。
爆発や火災の原因となります。

電源コードを傷付けたり、破損したり、加工したり、無理に曲げたり、引張ったり、ねじったりしないでください。また、重い物を載せたり、挟み込んだり、高温部に近づけたりしないでください。
電源コードが破損し、火災・感電の原因となります。

⚠ 警告

交流100V以外の地域では使用しないでください。（日本国内専用）
火災・感電の原因となります。

本体に電源コードを巻きつけないでください。また、電源コードを束ねたまま使用しないでください。
電源コードがねじれて断線・ショート・火災・感電の原因となります。



次のようなときは使用しないでください。
- コンセントに差し込んだ電源プラグがグラグラ動く。
- 電源コードや電源プラグが異常に熱い、または煙が出ている。
- 電源コードに深い傷がある。
- 電源コードや電源プラグが焦げている。

業務用として使用しないでください。また、不特定多数の人が使う場所に置かないでください。
連続過負荷による故障の恐れがあります。

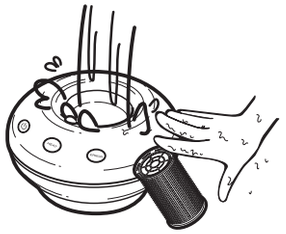
スプレー式整髪剤を同時に使用しないでください。
発火・やけどの恐れがあります。

吸排気口をふさがないでください。また、吸排気口やカーラー差込口にヘアピンなどの異物を入れないでください。
感電したり異常加熱により発火することがあります。

テーブルクロスやじゅうたんの上で使用しないでください。
異常加熱により発火することがあります。

⚠ 警告

水につけないでください。また、ぬれた手で使用しないでください。
ショート・感電の原因となります。



浴室などの水のかかる場所や湿気の多い所で使用しないでください。
絶縁劣化などにより、感電・火災・ショートの恐れがあります。

使用後は必ず電源を切り、電源プラグをコンセントから抜いてください。
けがややけど・絶縁劣化による感電や漏電火災の原因となります。

⚠ 注意

心臓用ペースメーカーをお使いの方は、本製品のご使用にあたって医師とよくご相談ください。
本製品の動作がペースメーカーに影響を与えることがあります。

電源プラグを抜くときは、電源コードを持たずに必ず先端の電源プラグを持って引き抜いてください。
感電やショートして発火することがあります。

吸排気口についた髪の毛やホコリなどは、布や掃除機などで取り除いてください。
感電やショートして発火することがあります。

⚠ 注意

電源コードがよじれたままでは使用しないでください。
ショートして火花が出ることがあります。

整髪以外の使用、乳幼児・ペットへの使用は避けてください。
やけどや火災、故障の原因となります。

通電したまま放置しないでください。
火災の原因となります。

落としたり、ぶつけたりしないでください。
感電・発火の原因となります。

カーラーが熱いうちに、布団や紙などの燃えやすいものの上に置かないよう、特に注意してください。
故障や火災の原因となります。

不安定な場所や熱に弱い敷物の上では使用しないでください。
火災の原因となります。

専用のカーラー以外は使用しないでください。また、専用のカーラーを本機以外で温めないでください。
火災、故障の原因となります。

磁気の影響を受けやすいものを近づけないでください。
- テレビやラジオなどを近づけると、受信障害をおよぼし、雑音が入ったり音が小さくなることがあります。
- ICカードやキャッシュカード、フロッピーディスクなどを近づけると、記録が消える恐れがあります。

⚠ 注意

カーラー差込口に付属のカーラー以外は入れないでください。また、カーラーに異物を付けないでください。
やけど・故障の原因となります。

使用中、使用直後は高温部に触れないでください。
やけどの原因となります。

整髪料などがついた手で本体を触らないでください。
劣化の原因となります。

浴室や湿気の多い所に保管しないでください。
絶縁劣化により感電することがあります。

知っておいていただきたいこと

●家庭用パーマ液やストレートパーマ液と同様の成分が含まれているもの（「チオグリコール酸」・「システイン」の成分表示があります）との併用はしないでください。
髪を傷める場合があります。

●毛染めしたあとは、髪がダメージを受けています。2～3日経ってからお使いください。又、髪に残った毛染め剤が器具を痛めることがあります。しっかり洗い流してください。

●パーマやストレートパーマをかけた場合、3～4日は使用しないでください。
髪を傷める原因となります。

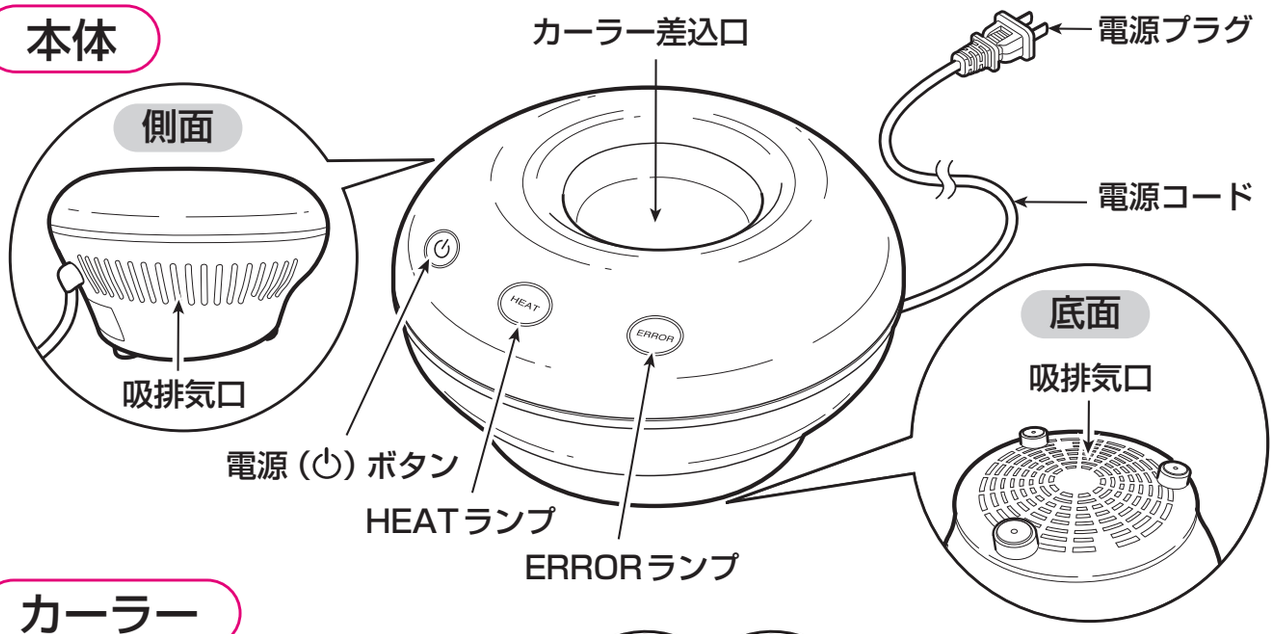
●このヘアカーラーは髪を一時的にカールさせるものです。
パーマのように継続的な効果はありません。

●洗髪後にご使用の際は、湿り気が残る程度まで乾かしてください。

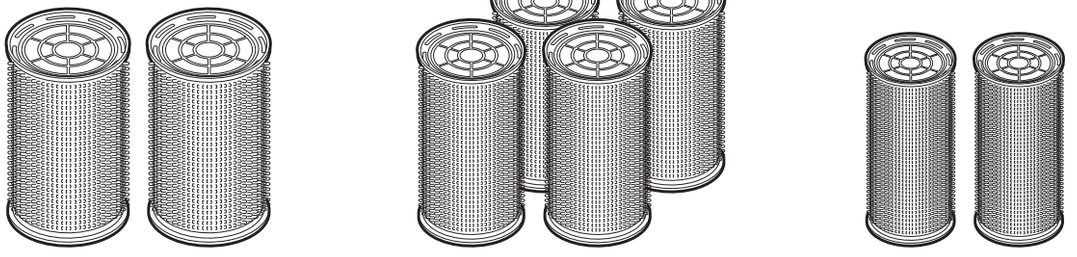
各部のなまえ

KHC-H800

本体



カーラー

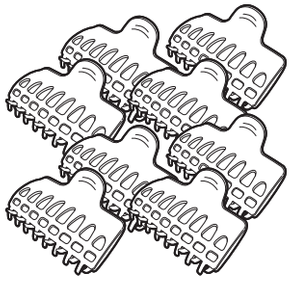


35mm（2本）　30mm（4本）　25mm（2本）

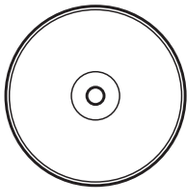
仕様

電　　源	AC100V　50/60Hz共用
消　費　電　力	350W
サイズ（本体のみ）	約180(W)×180(D)×110(H)mm
質　量（本体のみ）	約850ｇ
電源コードの長さ	約1.1m
カーラーサイズ（φ）	35mm（2本）　30mm（4本）　25mm（2本）
付　　属　　品	カーラー×8本、ワイドクリップ×8個、使いかたDVD、取扱説明書（本書）、保証書

付属品



ワイドクリップ（8個）
カーラーで巻いた髪の毛をはさみます。



使いかたDVD

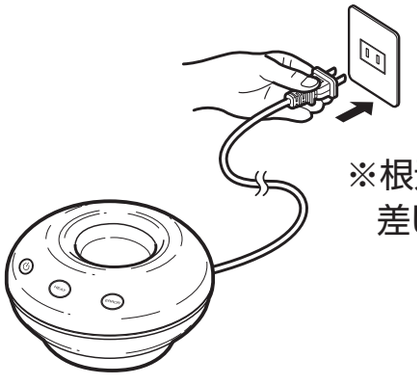
取扱説明書（本書）

保証書

正しい使いかた

1 電源プラグをコンセントに差し込みます。

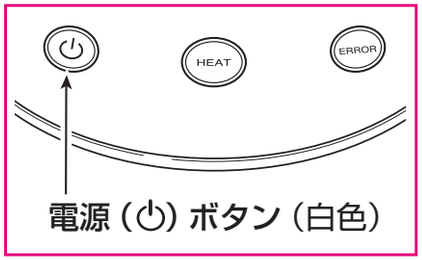
・「ピッ」と電子音が鳴ります。



※根元までしっかり
差し込んでください。

2 「電源（⏻）」ボタンを押して、電源を入れます。

・「ピッ」と電子音が鳴り、「電源（⏻）」ボタンが点灯します。
・内部回路保護のため、ファンが回ります。



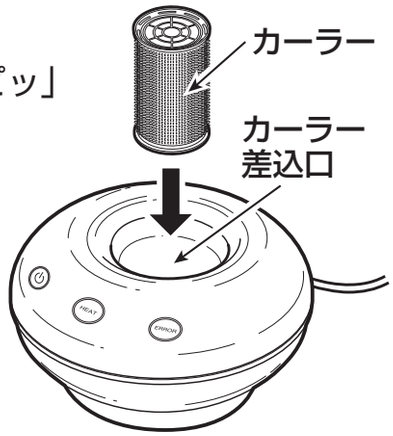
3 カーラーを本体のカーラー差込口に差し込みます。

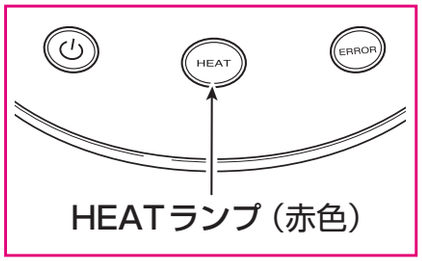
①「HEAT」ランプが点滅します。

②カーラーが適温になったら、電子音が「ピッピッピッ」と３回鳴り、「HEAT」ランプが点滅から点灯に変わりますので、使用を開始してください。

※温め完了までの時間は、使用環境や室温、カーラーサイズにより、多少差があります。

※「ジー音」「ピー音」などの音が発生することがありますが、通電時の音であり、異常ではありません。





③カーラーをカーラー差込口に放置してカーラーの熱が下がった場合、適温になるまで自動的に再加熱します。

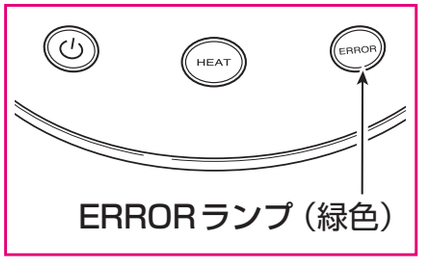
⚠ 注意

・付属のカーラー以外は入れないでください。
・カーラー差込口に異物が入っていないことを確認してください。
・カーラーに異物が付いていないことを確認してください。
やけど・故障の原因となります。

正しい使いかた

❊ エラーについて

●カーラーを正しく検知できなかったり、正しく温まらなかった場合、「ERROR」ランプが点滅し、電子音が「ピッピッ」と２回ずつ繰り返し鳴ります。
「電源（⏻）」ボタンを長押しして電源を切ってください。



❊ 自動電源OFF機能について

●電源を入れてから約１時間操作しなかった場合、自動的に電源が切れます。
再度ご使用になる場合、「電源（⏻）」ボタンを押して電源を入れてください。

❊ 電子音について

●以下のような場合、電子音が鳴ります。

動 作・状 態	電 子 音
コンセントを差し込んだ時	「ピッ」
電源を入れた時	「ピッ」
加熱完了時	「ピッピッピッ」
電源を切った時	「ピッ」
「ERROR（エラー）」になった時※	「ピッピッ」繰り返し

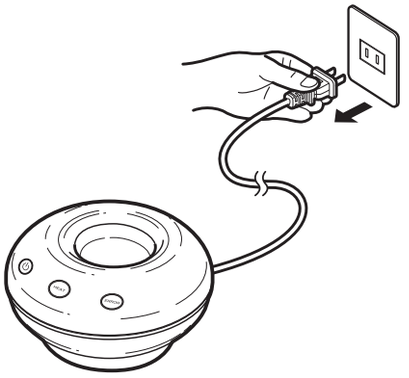
※「ERROR（エラー）」になった時は、P. 16の「故障かな?と思ったら」を参照ください。

正しい使いかた

使用後

「電源（⏻）」ボタンを長押しして電源を切り、電源プラグをコンセントから抜きます。

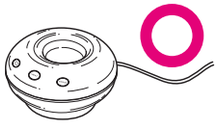
※電源を切っても、内部回路保護のため約３分間ファンが回ります。



⚠警告　電源コードの取り扱いについて

下記について、必ずお守りください。
断線し、ショート・発火・けがの原因となります。
●常に電源コードはゆとりをもった状態で使用する。（図①）
●屈曲を起こさない・引っ張られた状態で使用しない。（図②③）
●電源コードによじれをおこさない。（図④）
●本体に電源コードを巻きつけ、収納しない。（図⑤）
※電源コードが異常に熱を持っているときは使用しない。

図①



余裕を持ってご使用いただく

図②

図③

引っ張って使用しない

図④

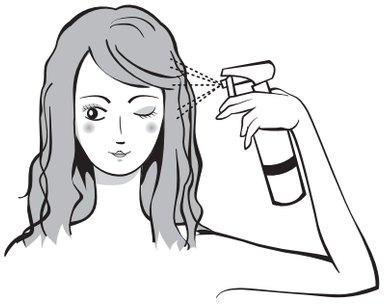
図⑤

上手な使いかた

カーラーを巻く前の下準備

1 ■洗髪後の場合
ドライヤーで髪を湿り気が残る程度まで乾かします。

■乾いた髪の場合
蒸しタオル・水などで髪を少し湿らせます。



2 充分にブラッシングをして、からまり・ほつれ・抜け毛を取り除きます。

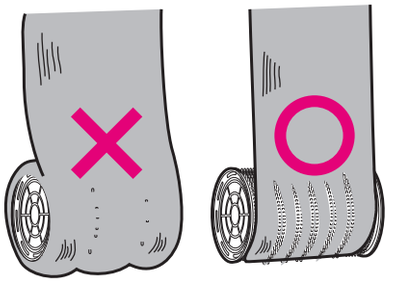
カーラーの巻きかた

1 毛束をブラシで整えます。

2 カーラーを毛束の内側または外側に入れ、巻きます。

Point 1
毛束の幅はカーラーの両端からはみださないようにします。
（多すぎるとカールが不均一になります。）

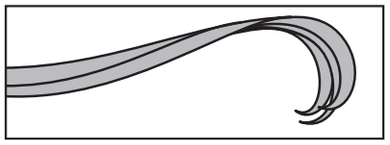
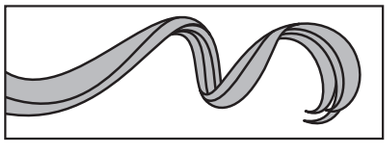
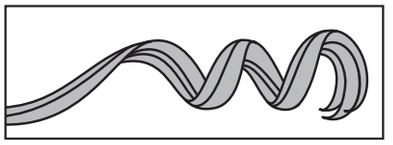
Point 2
早くしっかりカールをつけるには、カーラーを巻いたまま
ヘアドライヤーで温風をあてて、冷風で冷やします。



上手な使いかた

カーラーの巻き時間

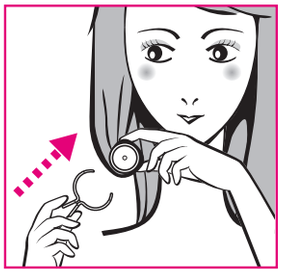
※髪質によって時間は多少異なることがあります。

約1分キープ	約5分キープ	約10分キープ
前髪に立ち上がりをつけたい時	カールをふんわり仕上げたい時	カールに弾力をつけたい時
		

ワイドクリップの止めかた

1 髪にカーラーを巻き付けます。

2 ワイドクリップを斜め下からカーラーにはさみます。



仕上げ

カーラーの外しかた

●カーラーを巻いた反対方向にゆっくり外します。

最後の仕上げ

●ブラシや手グシで、軽くブラッシングして整えます。
●よりきれいに見せるためにつや出しタイプのスタイリング剤をつけます。

お手入れと保管のしかた

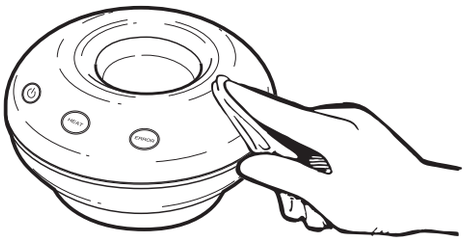
●必ず電源を切って電源プラグをコンセントから抜き、本体が冷めてからお手入れ・保管してください。

❊ お手入れ

本体

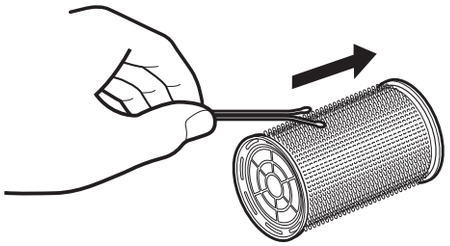
本体の汚れは薄めた中性洗剤を含ませた布で拭きとってください。

※ベンジン、シンナー類は器具を傷めるので使用しないでください。



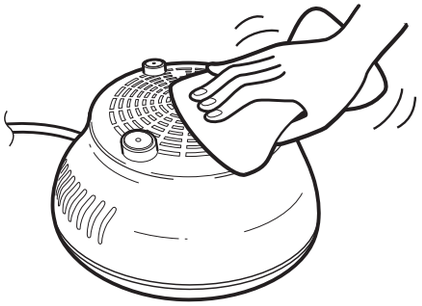
カーラー

巻き付け部に絡まった髪やホコリなどを、先の丸いヘアピンなどで取り除いてください。



吸排気口

吸排気口についた髪やホコリなどを、布や掃除機などで取り除いてください。



⚠ 注意

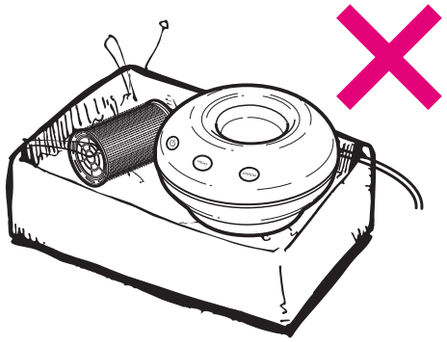
・本体やカーラーの水洗いは絶対にしないでください。

❊ 保管

●ヘアピンなど他のものといっしょに保管しないでください。
本体内部に入り込んだ場合、故障の原因となります。

●本体やカーラーに整髪料がついたまま放置しないでください。
本体やカーラーが劣化して、色落ちの原因となります。

●カーラーの巻き付け部は、はがさないでください。カーラーの巻き付け部がはがれた場合は、使用しないでください。
やけどの原因となります。



別売部品について

●カーラーは別売部品としてお買い求めいただけます。別売部品を依頼される場合は、お買い上げの販売店か、P. 19記載の小泉成器株式会社「部品センター」にお問い合わせください。

型番	梱包内容
KHC-H25	カーラーφ25mm（2本）・ワイドクリップ（2個）
KHC-H30	カーラーφ30mm（2本）・ワイドクリップ（2個）
KHC-H35	カーラーφ35mm（1本）・ワイドクリップ（1個）
KHC-H40	カーラーφ40mm（1本）・ワイドクリップ（1個）

※カーラーのみ・ワイドクリップのみの別売はしておりません。

故障かな？と思ったら

●修理を依頼される前に以下の点をお調べください。

こんな場合	点　検	処置のしかた
「ERROR（エラー）」が点滅し、電子音が鳴っている。	カーラー差込口にカーラー以外の異物が入っていませんか？	電源を切った後、異物を取り除き、再度電源を入れてください。
	吸排気口にホコリや髪の毛が付着していませんか？	電源を切った後、付着しているホコリや髪の毛を取り除き、再度電源を入れてください。 (P. 14参照)
上記の点検や処置を行っても、「ERROR（エラー）」が解除されない。		ただちに使用を中止し、販売店にご相談ください。

【アフターサービスについて】

1. 保証書

●保証書は別途添付されています。
保証書はお買い上げの販売店で「販売店名・お買い上げ日」などの記入をご確認のうえ、内容をよくお読みの後、大切に保管してください。保証期間はお買い上げ日より１年間です。

2. 修理を依頼されるとき

●**保証期間中は**
商品に保証書を添えてお買い上げの販売店にご持参ください。保証の記載内容により無料修理いたします。

●**保証期間が過ぎているときは**
お買い上げの販売店にご相談ください。修理により使用できる場合は、お客様のご要望により有料修理いたします。

3. 補修用性能部品の保有期間

●マジックカールの補修用性能部品の保有期間は製造打切後５年です。
補修用性能部品とはその製品の機能を維持するために必要な部品です。

4. アフターサービスについてご不明の場合

●アフターサービスについてご不明の場合には、お買い上げの販売店か、小泉成器株式会社「修理センター」にお問い合わせください。

愛情点検

★長年ご使用のマジックカールの点検を！

ご使用の際このようなことはありませんか？	●カーラーをセットしても、温まらない時がある。 ●電源コードを折り曲げると通電したり、しなかったりする。 ●使用中に異常な音や振動がする。 ●こげくさい臭いがする。 ●その他の異常、故障がある。	▶	ご使用中止	このような症状の時は、故障や事故防止のため、電源を切り、コンセントから電源プラグを抜いて必ず販売店にご相談ください。

MEMO

お客様の個人情報のお取り扱いについて

お受けしましたお客様の個人情報は当社個人情報保護方針に基づき適切に管理いたします。また、お客様の同意がない限り、業務委託をする場合及び法令に基づき必要と判断される場合を除き、第三者への開示は行ないません。

〈利用目的〉

お受けしました個人情報は、商品・サービスに関わるご相談・お問い合わせ及び修理対応のみを目的として使用させていただきます。

尚、この目的のために小泉成器株式会社及び関係会社で上記個人情報を利用することがあります。

〈業務委託の場合〉

上記目的の範囲内で対応業務を委託する場合、委託先に対しては当社と同等の個人情報保護を実施させるとともに適切な管理・監督をいたします。

お客様相談窓口

この商品に関するご意見・ご質問については下記へお寄せください。

ご意見・ご質問について

お客様相談窓口　ナビダイヤル（全国共通番号）**0570（07）5555**

■IP電話などからご利用いただけない場合
〒541-0051 大阪市中央区備後町3丁目3番7号　TEL. 06（6262）3561　FAX. 06（6268）1432

修理に関するお問い合わせ

東日本修理センター　ナビダイヤル（全国共通番号）**0570（05）8888**

■IP電話などからご利用いただけない場合
〒344-0127 埼玉県春日部市水角1190　TEL. 048（718）3340　FAX. 048（718）3350

西日本修理センター　ナビダイヤル（全国共通番号）**0570（05）8888**

■IP電話などからご利用いただけない場合
〒559-0033 大阪市住之江区南港中1丁目3番98号　TEL. 06（6613）3145　FAX. 06（6613）3196

部品に関するお問い合わせ

部品センター　ナビダイヤル（全国共通番号）**0570（00）3211**

■IP電話などからご利用いただけない場合
〒559-0033 大阪市住之江区南港中1丁目3番98号　TEL. 06（6613）3211　FAX. 06（6613）3299

小泉成器株式会社

〒541-0051 大阪市中央区備後町3丁目3番7号
TEL. 06（6262）3561　FAX. 06（6268）1432

受付時間：平日9：00～17：30
（土・日・祝日・夏期休暇・年末年始を除く）

2014年11月現在（所在地、電話番号などについては変更がある場合がありますので、その節はご容赦願います。）